

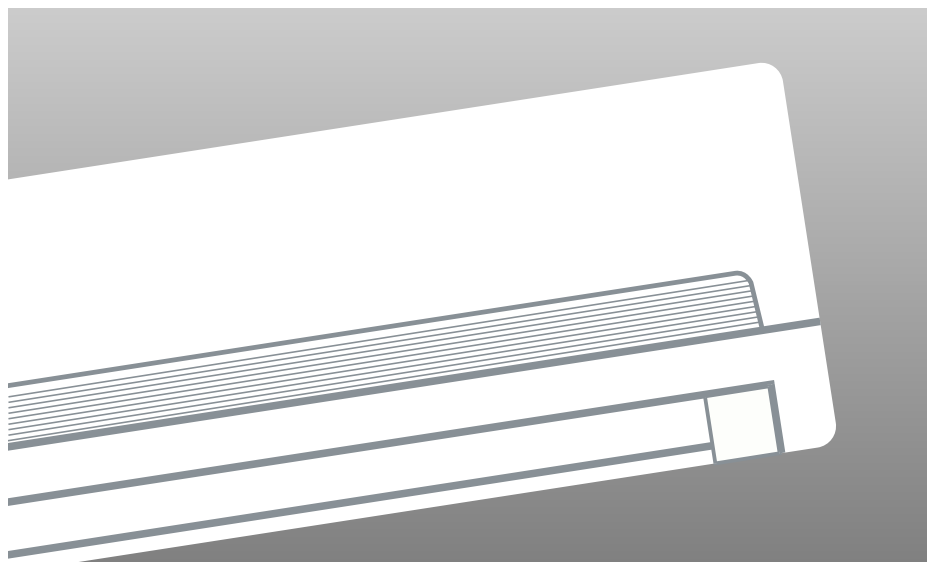


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

AQ07X* Series

AQ09X* Series

**Раздельный кондиционер воздуха
(Охлаждение и обогрев)**



Меры Предосторожности

Следующие меры предосторожности должны быть предприняты при использовании кондиционером.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск электрического шока. • Может привести к телесным повреждениям или смерти. • Отсоедините все дистанционные электроприборы перед тем, как приступить к обслуживанию, установке или чистке. • Данная операция должна быть проведена только производителем или в бюро сервисного обслуживания, или другим схожим по квалификации специалистом во избежании шока.

ПРИ РАБОТЕ

- ◆ Пользователи данного продукта ни в коем случае не должны пытаться починить данное изделие. В случае необходимости им следует обратиться в место приобретения данного изделия.
- ◆ Ни в коем случае не проливайте никакой жидкости на кондиционер. Если это произошло, то отключите главный выключатель устройства и свяжитесь с бюро сервисного обслуживания.
- ◆ Не вставляйте никаких предметов между пластинами воздушного потока, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора и телесным повреждениям. Не допускайте детей к устройству.
- ◆ Не устанавливайте никаких предметов перед устройством.
- ◆ Не распыляете жидкости или спреи на комнатный блок. Если это произошло, отключите кондиционер от розетки и проконсультируйтесь у специалиста по установке.
- ◆ Убедитесь в том, что устройство всегда находится в хорошо проветриваемом помещении: Не помещайте одежду или другие предметы на устройство.
- ◆ Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления в течении длительного времени, то вытащите из него батарейки. (При необходимости)
- ◆ При использовании пульта дистанционного управления, дистанция до кондиционера не должна превышать 7 метров. (При необходимости)

КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ УСТРОЙСТВА

- ◆ Прежде чем выбросить кондиционер, необходимо вытащить все батарейки и избавиться от них безопасным способом для сохранения окружающей среды.
- ◆ Если вы хотите выбросить кондиционер, проконсультируйтесь у дилера. Если трубы будут неправильно удалены, то рефрижерант может вылететь и привести к кожным повреждениям. Выпуск рефрижеранта негативно отражается на окружающей среде.
- ◆ Когда выбрасываете упаковочные материалы, постарайтесь не приносить ущерба окружающей среде.

ДРУГИЕ

- ◆ Никогда не храните или перевозите кондиционер вверх дном, чтобы избежать повреждения компрессора.
- ◆ Данное устройство не предназначено для пользования маленькими детьми или нестабильными людьми без присмотра: Дети не должны играть с устройством.
- ◆ Максимальное напряжение измеряется согласно стандарту IEC по безопасности, а напряжение измеряется согласно стандарту ISO по энергоэффективности.

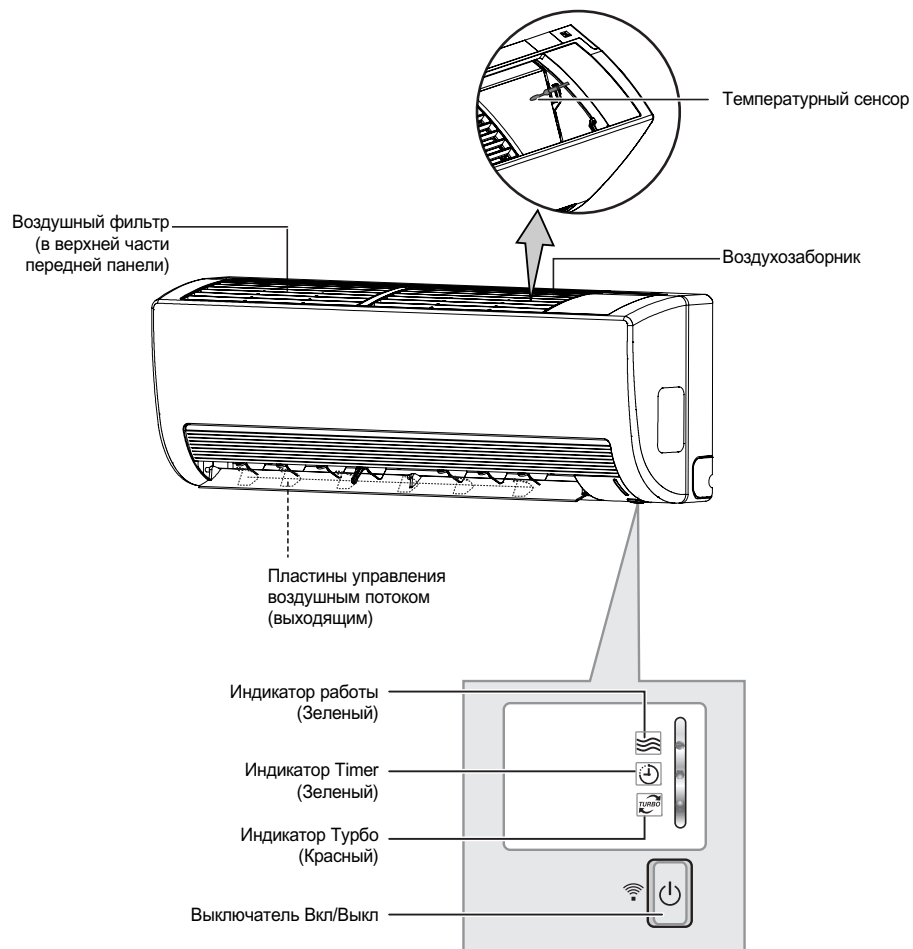
Содержание

◆ Подготовка вашего кондиционера к работе	
■ Меры предосторожности	2
■ Общий вид кондиционера	4
■ Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей	6
■ Установка батарей в пульт дистанционного управления	7
■ Использование этой инструкции	8
◆ Использование вашего кондиционера	
■ Выбор автоматического режима работы	9
■ Охлаждение воздуха в вашей комнате	10
■ Обогрев воздуха в вашей комнате	11
■ Устранение избыточной влажности воздуха	12
■ Вентилирование вашей комнаты	13
■ Быстрое изменение температуры в комнате	14
■ Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости	15
■ Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости	15
◆ Программирование вашего кондиционера	
■ Установка таймера включения	16
■ Установка таймера выключения	17
■ Выбор режима good'sleep	18
◆ Рекомендации по эксплуатации	
■ Рекомендации в процессе работы	20
■ Диапазоны температур и влажностей воздуха	21
■ Управление Кондиционером без Пульты Дистанционного Управления	21
■ Устранение часто возникающих проблем	22
■ Чистка кондиционера	23
■ Установка и обслуживание	24

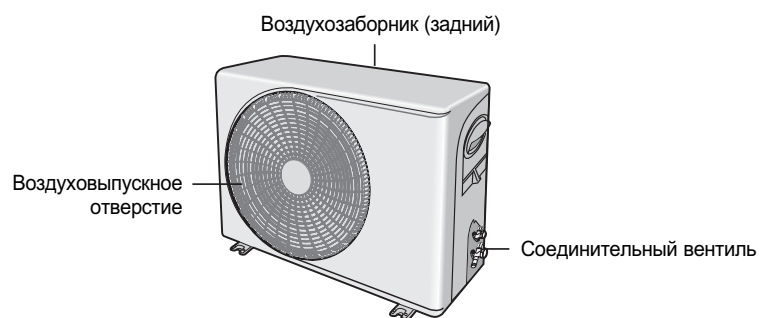
Общий вид кондиционера

Дизайн и форма могут быть изменены в зависимости от модели.

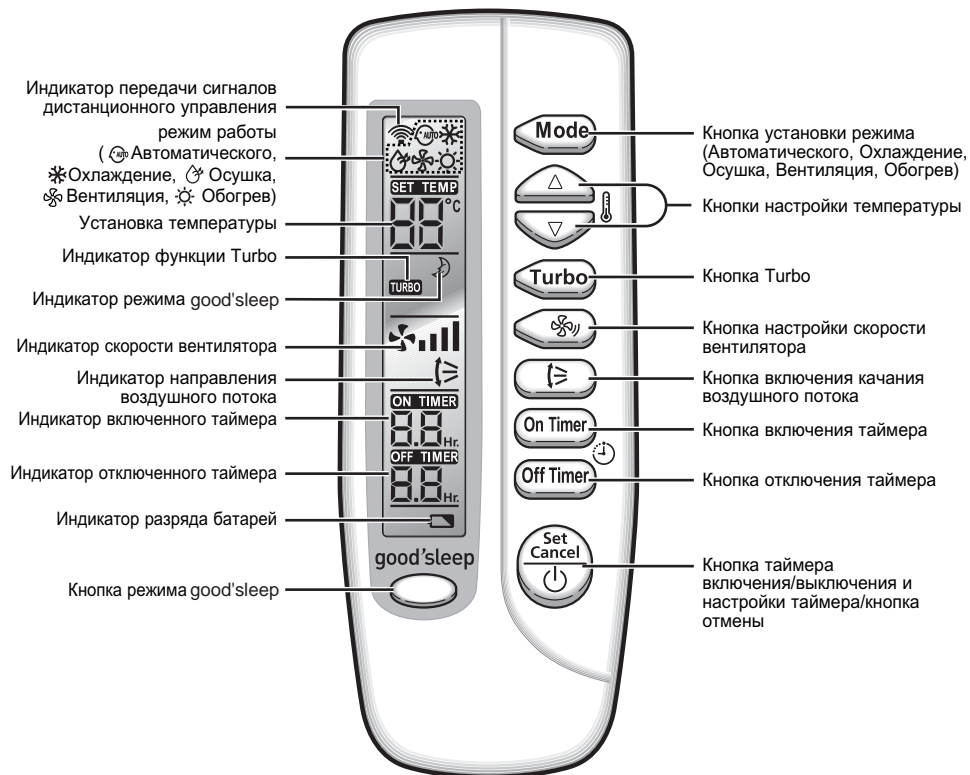
Комнатный блок



Наружный блок



Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей



Установка батарей в пульт дистанционного управления

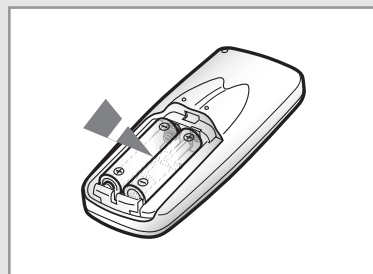
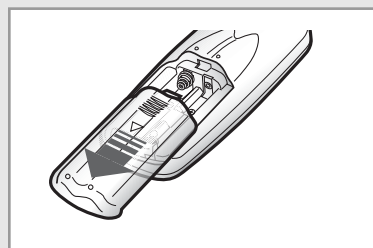
Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

- ◆ Только что купили кондиционер
- ◆ Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать

ПРИМЕЧАНИЕ

- ◆ Используйте две батареи типа AAA, LR03 напряжением 1,5В.
- ◆ Не используйте старые батареи или различные типы батарей совместно.
- ◆ По истечении 12 месяцев с даты изготовления батареи могут оказаться полностью разряженными даже в том случае, если ими не пользовались.

- 1 Толкните крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта большим пальцем в направлении, указанном стрелкой и снимите ее.
- 2 Установите две батареи, обращая внимание на соблюдение полярности:
 - ◆ + на батарее должен совпадать с меткой + на пульте.
 - ◆ - на батарее должен совпадать с меткой - на пульте.
- 3 Возвратите крышку отсека для батарей на место, двигая ее по направляющим, пока не услышите щелчок.



Использование этой инструкции

Вы только что приобрели комнатный кондиционер системы сплит и он был установлен специалистом по установке кондиционеров.

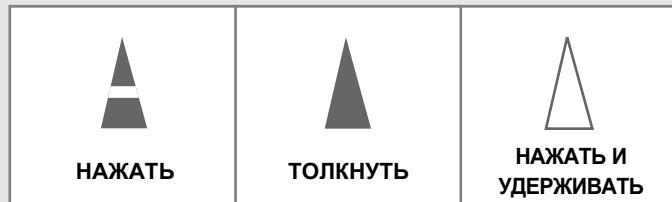
В вашей Инструкции для пользователя содержится много ценной информации об использовании вашего кондиционера. Пожалуйста, выберите время, чтобы прочитать ее, так как она поможет вам в полной мере использовать все возможности кондиционера.

Инструкция организована следующим образом.

- ◆ *На страницах с 4 по 6 приведены следующие иллюстрации:
 - Внешний вид комнатного и наружного блоков
 - Пульт дистанционного управления (кнопки и дисплей)Эти иллюстрации помогут вам в поиске нужных кнопок, а также в понимании смысла символов, показываемых дисплеем.*

- ◆ *В инструкции вы найдете серии пошаговых процедур для каждой функции.*

В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются три различных символа:



Выбор автоматического режима работы

Вы можете начать работу кондиционера в режиме Авто с помощью пульта дистанционного управления. В режиме Авто, охлаждение и обогрев выбираются автоматически. Вы также можете увеличить или уменьшить температуру и скорость вентилятора в режиме Авто.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).



Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.


Результат:

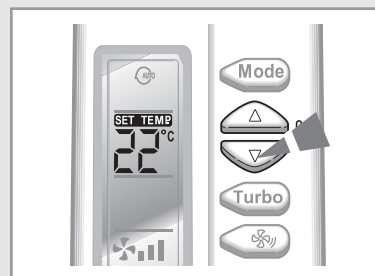
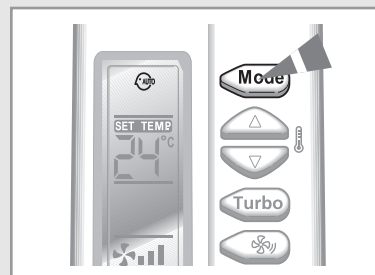
- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в автоматическом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажмете кнопку  :
 - Температура изменяется на 1 °C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал



Охлаждение воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Охлаждение, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру охлаждения
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме охлаждения



- 1 Если необходимо, нажмите кнопку (Вкл/Выкл).

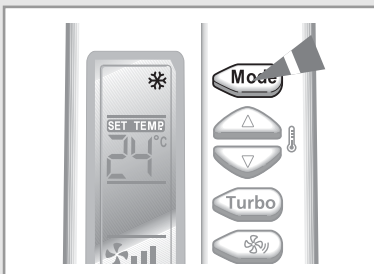
Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

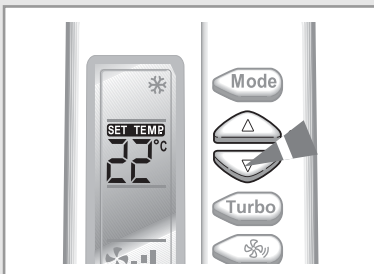


- 2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Охлаждение.

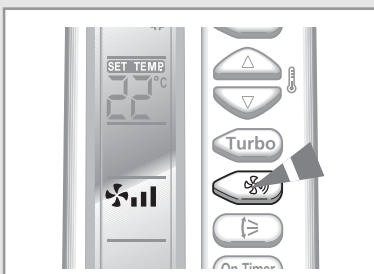
ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку :
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает охлаждение воздуха при условии, что температура в комнате выше, чем заданная температура.
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу.



- 4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее.

Автоматический режим (поочередно: → →)

Низкая

Средняя

Высокая

Результат: Каждый раз при нажатии кнопки комнатный блок издает звук.

- 5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.

Обогрев воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим **Обогрев**, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру обогрева
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме обогрева

1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).



Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  **Mode**


Результат:


- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме **Обогрев**.

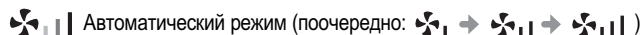
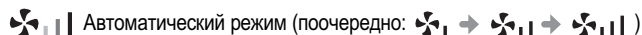
ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.


Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажмете кнопку  :
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Если комнатная температура достигает установленной, то кондиционер прекратит функцию обогрева, а вентилятор будет продолжать работу (выбранная температура +5°C).
- ◆ Если комнатная температура достигает установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу (выбранная температура +3°C).

4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку  один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее.


 Автоматический режим (поочередно: )

 Низкая

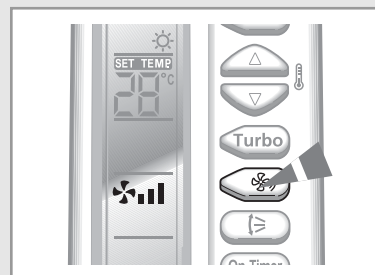
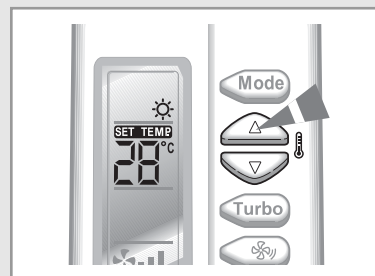
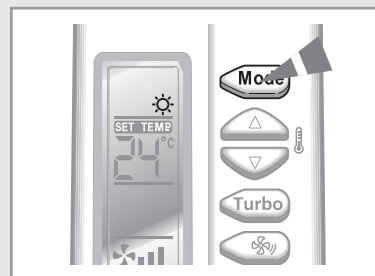
 Средняя

 Высокая

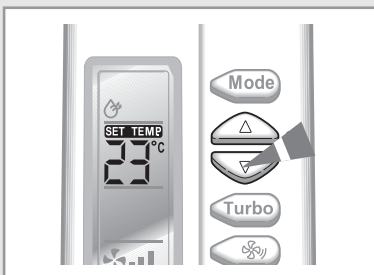
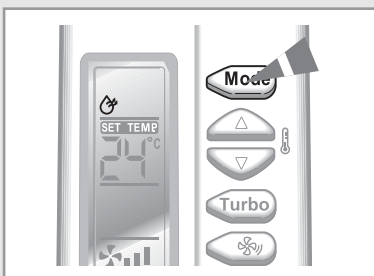
Результат:

- ◆ Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ В течение первых 3 - 5 минут, пока воздух достаточно не прогреется, вентилятор работает очень медленно. После того, как достигнута правильная температура воздуха, вентилятор автоматически переключится на требующуюся скорость.

5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.



Устранение избыточной влажности воздуха



Если воздух в вашей комнате очень влажный или сырой, вы можете устранить избыточную влажность воздуха без значительного понижения температуры.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).



Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.


Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  :
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает удаление влаги из воздуха, при этом циркуляция воздуха регулируется автоматически.
- ◆ Выполняется автоматическая настройка скорости вентилятора.

- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.



Вентилирование вашей комнаты

Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете провентилировать комнату, используя режим Вентиляция.


- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

Результат:


- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.



- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.


Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ.
- ◆ Температура устанавливается автоматически.

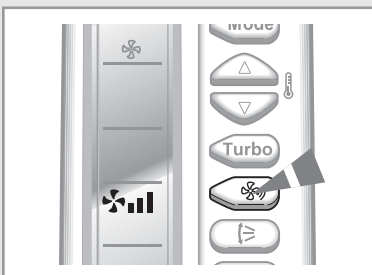
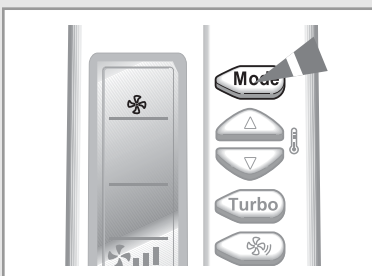
ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку  один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее:

 Низкая
 Средняя
 Высокая

Результат: Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.

- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.

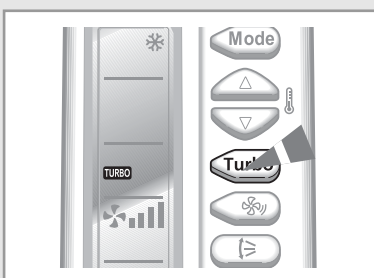


Быстрое изменение температуры в комнате

Режим работы "турбо" при охлаждении/ обогрее используется, чтобы охладить или обогреть комнату настолько быстро, насколько это возможно.

Пример : *Вы вернулись домой и обнаружили, что в комнате очень жарко. Вы хотите охладить в ней воздух как можно быстрее.*

Кондиционер работает в режиме "турбо" с максимальной производительностью в течение 30 минут и затем автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы и температуре.



1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).


Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:


- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Нажмите кнопку .

Результат:

- ◆ Температура и скорость работы вентилятора регулируются автоматически.
- ◆ Кондиционер охлаждает или обогревает комнату настолько быстро, насколько это возможно
- ◆ Через 30 минут кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.
- ◆ Вы можете выбрать функцию Турбо в режиме Авто, Охлаждение и Обогрев. Если вы выберете данную функцию в режиме Сушка или Вентилятор, то работа продолжается в режиме Авто.

3 Если вы хотите остановить функцию Турбо до истечения 30-минутного периода, снова нажмите кнопку  один или более раз, пока **TURBO** не исчезает.

Результат: Кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.

4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.


Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости

В зависимости от расположения комнатного блока на стене вашей комнаты, вы можете отрегулировать положение расположенной на нижней поверхности блока наружной пластины, регулирующей воздушный поток, увеличив тем самым эффективность работы вашего кондиционера.


- 1 Нажмите кнопку  один или несколько раз по необходимости.

Результат: Положение наружной пластины в вертикальной плоскости изменяется.

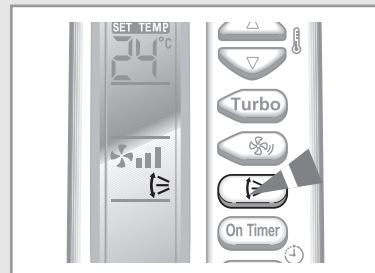
РЕКОМЕНДАЦИЯ	При...	Отрегулируйте пластину так, чтобы она была направлена...
	Охлаждении Обогреве	Вверх Вниз

- 2 Если вы хотите, чтобы пластины двигались автоматически вверх и вниз во время работы кондиционера, то нажмите кнопку .

Результат: Пластина движется вверх и вниз относительно установленного положения.

- 3 Чтобы остановить движение пластин вверх и вниз, снова нажмите кнопку .

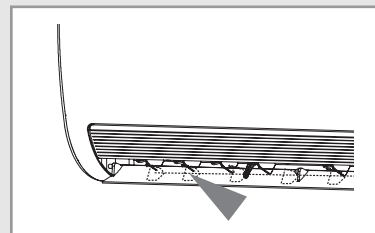
ПРИМЕЧАНИЕ	Если вы...	Пластина...
	Выключили кондиционер Снова включили его	Полностью закрывается. Поставьте регулятор мощности в исходное положение.



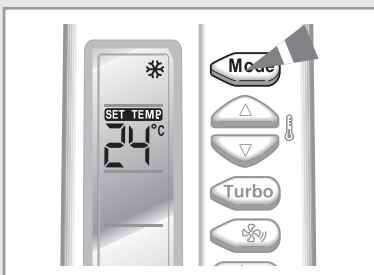
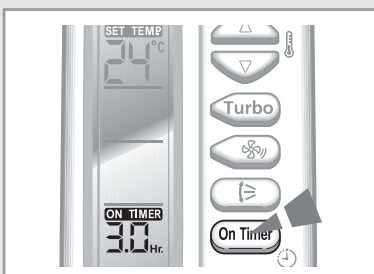
Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости

Имеются два комплекта внутренних пластин для регулирования направления потока воздуха. Так же как вы можете изменять положение наружной пластины в вертикальной плоскости, вы можете изменять положение внутренних пластин в горизонтальной плоскости.

- 1 Установите каждый комплект внутренних пластин в требуемое положение, нажав на них или потянув их вбок.



Установка таймера включения



Таймер включения позволяет автоматически включить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.

1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку **On Timer** один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 0.5 до 24 часов включительно.

2 Для завершения установки нажмите кнопку **Set/Cancel** (Установка/Отмена установки).

Результат:

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до включения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Выбранные режим и температура пропадают с дисплея через 10 секунд.
- ◆ Кондиционер автоматически включится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени включения.

3 Чтобы заранее выбрать режим работы, нажмите кнопку **Mode** до тех пор, пока желаемый режим не высветится в верхней части пульта дистанционного управления.

Результат: ◆ Кондиционер начнет работу в выбранном режиме при его включении.

Для отмены установки таймера включения

Если Вы не хотите использовать функцию таймера выключения до конца установленного времени, Вы можете в любое время отменить действие данной функции.


1 Для отмены функции таймера включения, нажмите один или несколько раз кнопку **On Timer** до тех пор, пока не исчезнут установки таймера.

2 Нажмите кнопку **Set/Cancel** (Установка/Отмена установки).

ПРИМЕЧАНИЕ ЗАМЕЧАНИЕ Если Вы хотите включить кондиционер до установленного времени таймера, нажмите кнопку **Set/Cancel** (Вкл/Выкл).

Установка таймера выключения

Таймер Выключения позволяет автоматически выключить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.





- 1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку  один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 0.5 до 24 часов включительно.



- 2 Для завершения установки нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

Результат:

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до выключения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Кондиционер автоматически выключится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени выключения.

Пример Если вы хотите включить кондиционер через 2 часа, чтобы он работал в течение 2 часов:


1. Нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится '2.0 Hr'.
2. Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).
3. Нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится '4.0 Hr'.
4. Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете увидеть или изменить режим установок и/или температуру, нажав на кнопку  или на кнопку  после установки Таймер Выкл.




Для отмены установки таймера выключения

Если вы не хотите использовать функцию таймера выключения до конца установленного времени, Вы можете в любое время отменить действие данной функции.

- 1 Для отмены функции таймера выключения, нажмите один или несколько раз кнопку  до тех пор, пока не исчезнут установки таймера.

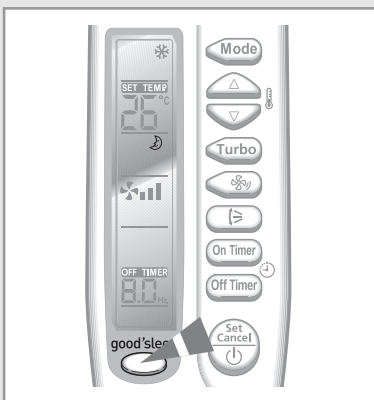
- 2 Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).



ПРИМЕЧАНИЕ ЗАМЕЧАНИЕ Если Вы хотите выключить кондиционер до установленного времени таймера, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).





Выбор режима good'sleep

Режим good'sleep поддерживает оптимальную для человека атмосферу сна, поддерживая не слишком жаркую и не слишком прохладную температуру. Режим good'sleep может быть установлен только при условии, если кондиционер включен или выключен в режиме охлаждения.



После выбора режима good'sleep функция таймер выключения автоматически выключит кондиционер через 8 часов. Вы также можете нажать кнопку , чтобы установить действие таймера выключения в пределах от 30 минут до 12 часов. Затем, для подтверждения данной установки нажмите кнопку . В течение периода режима good'sleep, диапазон доступной температуры составляет от 16°C до 30°C.

При этом, скорость вентилятора и воздушные потоки не регулируются.

- 1 Нажмите один или несколько раз кнопку  до тех пор, пока на пульте дистанционного управления не высветится .






Результат:

- ◆ Внутренний блок издает звуковой сигнал.
- ◆ В случае выбора режима good'sleep после включения блока, кондиционер будет работать в режиме охлаждения. Высвечиваемая в данный момент на дисплее температура является температурой, установленной пользователем для режима охлаждения.
- В случае выбора режима good'sleep до включения блока, кондиционер начинает работать в режиме охлаждения, а температура установлена на показатель 26°C.
- ◆ Вентилятор работает в автоматическом режиме.

Чтобы отменить режим good'sleep

Если Вы хотите использовать режим good'sleep в течение всего установленного времени, Вы можете в любое время отменить его действие.



- 1 Чтобы выключить кондиционер, нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).
- 2 Чтобы отменить действие установленного режима good'sleep, нажмите кнопку , кнопку , кнопку  или кнопку . Кондиционер начнет работать в режиме охлаждения.

В режиме охлаждения

Режим *good'sleep* обеспечивает поддержание надлежащей температуры кожи в порядке действия следующих этапов → Этап засыпания → Этап крепкого сна → Этап пробуждения.

① Этап засыпания :

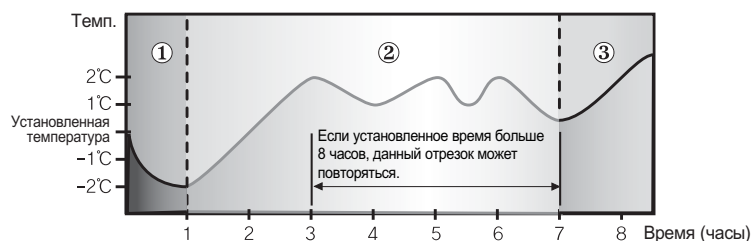
Данный этап поддерживает условия для быстрого охлаждения. Одновременно с надлежащей непрерывной подачей воздуха обеспечивается быстрый легкий сон.

② Этап крепкого сна :

Данный этап помогает поддерживать крепкий сон и сохранять здоровую кожу благодаря волнообразному терморегулированию и неулавливаемому воздушному потоку.

③ Этап пробуждения :

Данный этап обеспечивает надлежащую непрерывную подачу воздуха в помещение, повышая температуру человеческого тела для легкого утреннего пробуждения.



- Диапазон рекомендуемой температуры для настройки находится в пределах от 25°C до 27°C, а температура 26°C является наиболее подходящей температурой для хорошего сна.
- Лопасты воздушного потока и скорость вентилятора регулируются автоматически вышеуказанным 3 этапам, действующим в режиме *good'sleep*.
- Установите таймер отключения в режиме *good'sleep* более, чем на 5 часов. Нарушения сна может наблюдаться в случае, если режим *good'sleep* настроен на слишком короткое или слишком долгое время. Основное время настройки таймера отключения составляет 8 часов. Если действие режима *good'sleep* установлено менее, чем на 4 часа, режим прекратит работу в установленное время.
- Если действие данного режима установлено более, чем на 5 часов, в течение последнего часа до прекращения работы режим будет работать в соответствии с Этапом пробуждения.

В режиме обогрева

- Каждый час температура повышается на 1°C. После повышения на 2°C, показатель температуры поддерживается постоянным.
- В зависимости от действия режима *good'sleep* Вы можете по отдельности настроить лопасти воздушного потока и скорость вентилятора.



Рекомендации в процессе работы

В процессе эксплуатации Вашего кондиционера внимательно ознакомьтесь со следующими рекомендациями:

Название	Рекомендация
Общие	Кондиционер воздуха предназначен для использования только в одном закрытом помещении. Для большей эффективности работы кондиционера воздуха рекомендуется закрыть в помещении все окна и двери.
Нагревательная способность	Тепловой насос внутри кондиционера поглощает тепло из внешнего воздуха и перемещает его внутрь помещения. Если температура внешнего воздуха падает, то нагревательная функция кондиционера также ослабевает. Если в помещении прохладно, используйте дополнительно обогревательный прибор.
Циркуляция теплого воздуха	С целью обогрева помещения кондиционер циркулирует теплый воздух. После включения питания кондиционера требуется некоторое время для полного обогрева помещения.
Иней	При установке режима обогрева во внешнем блоке может образоваться иней из-за низкой температуры и высокой влажности. Если это произошло: ◆ Процесс обогрева останавливается. ◆ Кондиционер автоматически размораживается в течение 7 минут. Через 7 минут кондиционер начинает работать в обычном режиме.
Высокая наружная температура и температура внутри помещения	В случае высокой температуры внутри и вне помещения в процессе действия режима обогрева, вентилятор и компрессор внешнего блока могут периодически останавливать работу. Это нормально; подождите до тех пор, пока не включится питание кондиционера.
Отключение электропитания	Если в процессе работы кондиционера возникло нарушение энергоснабжения, питание кондиционера выключается. Если подача питания возобновляется, кондиционер автоматически начинает работать.
Механизм защиты	Если запустить работу кондиционера сразу же после подключения к сети или остановки работы, в результате действия защитной функции прибор начинает работу через 3 минуты.

Диапазоны температур и влажностей воздуха

В нижеследующей таблице указаны диапазоны температур и влажностей воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.

Если кондиционер используется при...	Тогда...
Более высоких температурах	Может сработать автоматическая схема защиты и кондиционер прекратит работу.
Более низких температурах	Может замерзнуть теплообменник, что может привести к протечке воды или другим неисправностям.
Высоких уровнях влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и капать с него.

Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	Приблизит. 0°C- 24°C	27°C или ниже	-
Охлаждение	Приблизит. 19°C- 43°C	Приблизит. 16°C- 32°C	80% или меньше влаги
Удаление	Приблизит. 19°C- 43°C	Приблизит. 16°C- 32°C	-

※ Если наружная температура будет ниже нуля, то обогревательная способность кондиционера снизится на 70~80% в зависимости от условий работы.
Если кондиционер используется в режиме охлаждения при температуре выше 33°C (внутри комнаты), то эффективность его работы уменьшается.

Управление Кондиционером без Пульты Дистанционного Управления

Вы можете управлять кондиционером с комнатного блока, в случае, если пульт дистанционного управления неисправен.

- 1 Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

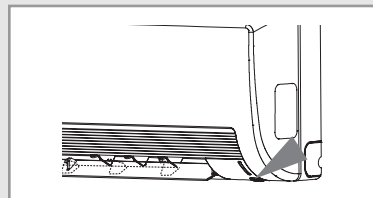
Результат:

- ◆ Индикатор Работа загорится на комнатном блоке.
- ◆ Комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работу в самом подходящем режиме для комнатной температуры. Режим может измениться с охлаждения на обогрев, и с обогрева на охлаждение в зависимости от текущей температуры во время работы:

Комнатная температура	Режим Работы
Меньше чем 24°C	Обогрев
24°C и выше	Охлаждение





- 2 Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ Даже если вы включили кондиционер через выключатель Вкл/Выкл, все операции могут контролироваться через пульт дистанционного управления как обычно.



Устранение часто возникающих проблем

Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.

Проблема	Объяснение/Решение
Кондиционер совсем не работает	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электропитание.◆ Проверьте включился ли индикатор работы на комнатном блоке; если необходимо, нажмите кнопку на пульте дистанционного управления.◆ Проверьте, не горит ли на комнатном блоке индикатор TIMER (таймер). Если он горит:<ul style="list-style-type: none">- Дождитесь заданного времени включения и кондиционер заработает автоматически- Отключите таймер (более подробную информацию см. на стр. 16 и 17)
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и комнатным блоком.◆ Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления.◆ Проверьте, находитесь ли вы достаточно близко от комнатного блока (семь метров или менее).
Когда вы нажимаете кнопку  (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none">◆ Убедитесь в том, что вы направляете пульт дистанционного управления на приемник инфракрасных сигналов, расположенный в правой части комнатного блока.◆ Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления.
Кондиционер не охлаждает или не обогревает комнату	<ul style="list-style-type: none">◆ Убедитесь в том, что установлен правильный режим работы (АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ).◆ Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой.◆ Воздушный фильтр может быть забит пылью; обратитесь к инструкциям по его чистке на стр. 23.◆ Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.
Скорость вентилятора не меняется, когда вы нажимаете кнопку 	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте установлен ли режим работы в режиме Авто, Охлаждение, Обогрев ; в режиме Сушка скорость вентилятор изменяется автоматически.
Направление воздушного потока не меняется, когда вы нажимаете кнопку 	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, был ли включен кондиционер; если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления.
Таймер не срабатывает в заданное время	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, правильно ли вы запрограммировали таймер; смотрите стр. 16 и 17.
При использовании кондиционера в комнате появляется неприятный запах	<ul style="list-style-type: none">◆ Провентилируйте комнату.

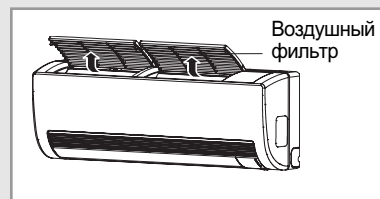
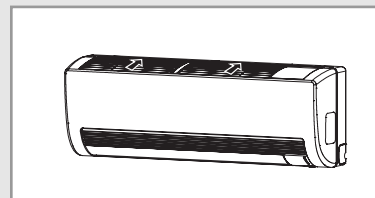
Чистка кондиционера

Чтобы поддерживать оптимальную работу Вашего кондиционера, необходимо проводить регулярную чистку, удаляя скопившуюся пыль на воздушном фильтре.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ *Перед чисткой кондиционера убедитесь, чтобы Вы выключили прерыватель цепи, использующийся для блока.*

- 1 Нажмите и откройте защитные воздушные фильтры.
- 2 Извлеките защитные воздушные фильтры из внешней панели.
- 3 Удалите скопившуюся на фильтрах пыль с помощью вакуумного пылесоса или щетки.
- 4 После завершения чистки вставьте воздушные фильтры в отверстие в передней панели.
- 5 Чтобы закрыть воздушные фильтры, закрепите их на крючки и нажмите на переднюю панель.
- 6 Очистите переднюю решетку, используя увлажненную ткань и мягкое моющее средство.
(Запрещается использовать бензин, растворители и прочие химические средства)

ПРИМЕЧАНИЕ *Если вы не использовали кондиционер в течение долгого времени, установите работу вентилятора на три или четыре часа, чтобы высушить внутреннюю часть кондиционера.*



Установка и обслуживание

Кондиционер-это сложное техническое изделие, требующее регулярного профилактического обслуживания. Несоблюдение рекомендаций по уходу может привести к сокращению срока службы изделия и выходу из строя дорогостоящих частей кондиционера.

Установка*

Рекомендуется производить установку кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Контакты сертифицированных установщиков можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

- ▶ При выборе места установки кондиционера следует учитывать необходимость свободного доступа специалистов для проведения профилактических и ремонтных работ. При отсутствии свободного доступа, стоимость монтажных работ оплачивается владельцем кондиционера.

Обслуживание*

Под **сервисным обслуживанием** понимается устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя. Сервисное обслуживание выполняется уполномоченными сервисными центрами «Самсунг», их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

Под **профилактическим обслуживанием** понимается периодическое проведение чистки, проверки, настройки кондиционера, необходимые для его нормальной работы. Рекомендуется производить **профилактическое обслуживание** кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

Рекомендации по составу профилактических работ и периодичности проведения:

- ▶ Не реже одного раза в год, предпочтительнее в летний (сухой и тёплый) период, приглашайте сертифицированного специалиста для проведения профилактических работ.

Профилактические работы включают:

- очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
- очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
- проверку рабочего давления системы
- проверку температурных режимов работы системы
- дозаправку хладагентом, в случае необходимости (примерно один раз за два года).

- ▶ Дополнительно, пожалуйста, ознакомьтесь с разделом «Чистка Вашего кондиционера».

* Изготовитель предоставляет гарантию и бесплатное сервисное обслуживание в течение 12 месяцев, если монтаж или сервисные работы были выполнены организацией, являющейся сертифицированным установщиком или сервисным центром Самсунг.

Установка и профилактические работы относятся к платным услугам и гарантийные обязательства компании на эти работы не распространяются.

Указанные выше затраты на профессиональную установку и профилактические работы окупятся длительной и надёжной работой кондиционера.



Модель	AQ07XAN AQ09XAN
Сертификат	-
Срок действия	2006.12.8 ~ 2009.1.17

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Срок службы : 7 лет


Blank header box

Handwriting practice lines: solid top line, followed by 20 dotted lines.



Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung product, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center 	Web Site
RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
KAZAHSTAN	8-800-080-1188	www.samsung.kz
UZBEKISTAN	140-1234	www.samsung.uz
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
LITHUANIA	800-77777	www.samsung.lt
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee